

2022RS73886FLI

unofficial translation – Dutch version prevails
Establishment/ amendment of articles of association
Association Sugarspin

Today, the twenty-eighth day of May two thousand and twenty-four, there appeared before me, *mr.* Ronald Schultinga, civil-law notary practising in Groningen, the Netherlands: -----

Mr Remco Martijn Rollingswier, residing at 9713 KG Groningen, Hortensialaan 3a, born in Emmen on the twenty-third day of October nineteen hundred and seventy-five, for the purposes hereof acting as management board member of the informal association **Sugarspin**, having its official seat in Groningen, the Netherlands, and its office at 9715 HH Groningen, the Netherlands, Floresplein 19, hereinafter referred to as: the the association. -----

The person appearing declared that: -----

- a. The association was established on the fourteenth day of February two thousand and sixteen. To date, the articles of association of the Association have not been incorporated in a notarial deed. The association is registered with limited legal authority in the trade register. -----
- b. The general meeting decided on the twenty-fourth day of May two thousand and twenty-three to establish/amend the articles of association in a notarial deed and thereby to convert the informal association into a formal association, as shown in the resolution, a copy of which is attached to this deed (**Appendix**). -----
- c. The general meeting authorized the person appearing to sign this deed in execution of the resolution for establishment by notarial deed as well as amendment of the articles of association valid to date. -----

In execution of the resolution mentioned in b. above, the person appearing hereby declared to establish/amend the articles of association of the Association and incorporate them in this deed. -----

Following this amendment to the articles of association, the articles of association in their entirety shall read as follows: -----

Articles. -----

Article 1. -----

Name. -----

The name of the association is: **Sugarspin.** -----

Article 2. -----

Official seat. -----

The association has its official seat in the municipality of Groningen. -----

Article 3. -----

Objects. -----

1. The objects of the association are promoting and facilitating the Lindy Hop in Groningen and surroundings and performing all acts related thereto or could be beneficial. -----
2. The Association aims to achieve its objects by, inter alia: -----
 - a. giving dance lessons and organizing dance events.-----
 - b. maintaining contacts with other dance organizations and associations. -
3. The objective of the association is not to gain profits. -----

Article 4. -----

Members. Honorary members. Patrons. -----

1. Members of the association can be any natural persons who have been admitted as members by the Management Board. -----
2. The Management Board must keep a register containing the names and addresses of all the members, the honorary members and the patrons. ----
3. Honorary members shall be persons, who have rendered special service to the association and have been appointed as such by the General Meeting with an absolute majority of the valid votes cast, on the proposal of the Management Board and have accepted this appointment.-----
4. Patrons are those who have declared themselves willing to support the association financially with a minimum contribution to be determined by the General Meeting. -----
5. Prospective members and patrons will not have any rights and obligations other than those granted to and imposed on them under or pursuant to the Articles. -----

Article 5. -----

Admission. -----

1. The Management Board decides about the admission of members, prospective members and patrons. -----
2. If a person is not admitted as a member, the General Meeting may as yet resolve to admit this person. -----

Article 6. -----

Termination of membership and cancellation of the rights and obligations of prospective members and patrons. -----

1. Membership of the association ends: -----
 - a. on a member's death;-----
 - b. on termination by the member; -----
 - c. on termination by the association. -----

This may occur if a member ceases to meet the requirements of membership as laid down in the Articles, if the member fails to fulfil the obligations of the member towards the association and also if it cannot in all reasonableness be required of the association that it continues the membership; -----
 - d. on disqualification. -----

Disqualification from membership may only be pronounced if a member acts contrary to the Articles, standing orders or resolutions, or treats the association unreasonably. -----

2. Termination by the association is effected by the Management Board. -----
3. The membership may only be terminated by the member or the association taking effect from the end of a period of classes and subject to four weeks' notice. Further rules regarding the duration of a period of classes shall be given by the household regulations. -----
The membership may, however, be terminated in all cases taking effect from the end of the period of classes following the period of classes in which the termination took place. -----
Furthermore the membership may be terminated with immediate effect if the association or the member cannot be required in reason to allow the membership to continue. -----
4. Termination contrary to the provisions of the preceding paragraph will end the membership on the earliest permitted date following the date with effect from which the membership was terminated. -----
5. A member may terminate the membership with immediate effect within one month of having been informed of a resolution to convert the association into another legal form or to merge or divide the association within the meaning of Title 7 of Book 2 of the Dutch Civil Code (*Burgerlijk Wetboek*).-
6. A member may also terminate the membership with immediate effect within one month of having become aware or having been informed of a resolution limiting the member's rights or increasing the member's obligations towards the association. -----
In that case the resolution will not apply to the member involved. -----
A member is not authorized to exclude a resolution applicable to the relevant member, which entails a change to the member's financial rights and obligations, by terminating the membership.-----
7. Disqualification from membership is effected by the Management Board.---
8. In the event of a resolution that the membership be terminated by the association on the grounds that a member has failed to fulfil the member's obligations towards the association and also that it cannot in all reasonableness be required of the association that it continues the membership and in the event of a resolution to disqualify the member, the person involved will be entitled to appeal to the general meeting within one month of having been informed of the resolution. -----
To that end the member involved must be informed of the resolution as soon as possible In Writing, stating reasons. -----
During the appeal period and pending the appeal, the member will be suspended, with the proviso, however, that the suspended member will have

the right to account for the member’s actions at the general meeting at which the appeal referred to in this paragraph is heard. -----

- 9. If the membership ends in the course of a period of classes, the annual contribution will nevertheless still be payable in full. -----
- 10. The rights and obligations of prospective members and patrons may be cancelled at any time by termination, with the proviso that the annual contribution for the current period of classes will still be payable in full. ----
- 11. Termination as referred to in the previous paragraph by the association is effected by the management board. -----

Article 7. -----

Annual contributions. Obligations. -----

- 1. The members, prospective members and patrons will be obliged to pay an annual contribution, to be determined by the general meeting.-----
They may be placed in categories for this purpose, with each category paying a different contribution.-----
- 2. Honorary members - insofar as they are not also members - shall pay no annual dues, but shall otherwise have the same rights as members.-----
- 3. In special cases, the management board will be authorized to grant full or partial discharge from the obligation to pay a contribution. -----
- 4. Subject to the general meeting’s permission, the Management Board will be authorized to attach obligations to the membership. -----

Article 8. -----

Management Board.-----

- 1. The Management Board consists of a number to be determined by the general meeting of three or more persons who must be appointed by the general meeting, with the proviso that the members of the first Management Board are appointed by this deed. -----
Members of the Management Board are appointed from among the members of the association, subject to the provisions of paragraph 2 of this article.--
- 2. The general meeting may resolve that one member of the Management Board may be appointed from outside the members.-----
- 3. Members of the Management Board are appointed from a binding list of one or more candidates, subject to the provisions of paragraph 4 of this article. Candidates may be nominated by the Management Board as well as by ten or more members. -----
The Management Board’s list of candidates must be made known in the notice convening the meeting. -----
A nomination by ten or more members must be submitted to the Management Board In Writing prior to commencement of the meeting.-----
- 4. The binding nature of any nomination may be removed pursuant to a resolution of the General Meeting passed by at least two-thirds of the votes

cast at a meeting at which at least two-thirds of the members are represented. -----

If the nomination contains one candidate for a position to be filled, a decision on the nomination will result in the appointment of the candidate, unless the binding nature of the nomination has been removed. -----

5. If no nominations are presented or if the general meeting resolves, in accordance with the preceding paragraph, to remove the binding nature of the prepared list of candidates, the general meeting will be free to choose the members of the Management Board. -----

6. If there is more than one binding nomination, one of these candidates must be appointed. -----

Article 9. -----

Termination of membership of the Management Board. Retirement by rotation. Suspension. -----

1. Any member of the Management Board, also if the member of the Management Board has been appointed for a definite period of time, may be dismissed or suspended by the general meeting at any time. -----

A suspension that is not followed by a resolution to dismissal within three months will end by the expiry of this period. -----

2. Every member of the Management Board must retire, no later than three years after having been appointed, by rotation in accordance with a schedule to be prepared by the management board. -----

A retiring member of the Management Board is eligible for reappointment; a person appointed to fill an interim vacancy will take the place of the predecessor of the new appointed member of the management board in the schedule. -----

3. Membership of the Management Board will also end:-----

a. on termination of the association's membership of a member of the Management Board appointed from among the members; -----

b. on retirement from the Management Board.-----

Article 10. -----

Positions on the Management Board. Resolutions by the Management Board. -----

1. The Management Board (with the exception of the first Management Board, whose members are appointed to an office) will appoint a chairman, a secretary and a treasurer from their number. -----

The Management Board may appoint a replacement for each of them from their number.-----

A member of the Management Board may hold more than one position.----

2. The Management Board shall meet whenever one of the members of the Management Board considers this to be necessary. -----

Notice of its meetings shall be given by the member of the Management Board initiating the meeting, stating the matters to be dealt with; the period of notice of the meeting being at least eight days.-----

At the meetings every member of the Management Board shall have the right to cast one vote. -----

The members of the Management Board shall be entitled to have themselves represented by any other member of the Management Board by means of an authorization In Writing. -----

Meetings of the Management Board can be held through a telephone or video conference, or through any other communication medium, provided each member of the Management Board attending can be heard by all the others simultaneously, provided these meetings are chaired from a place in The Netherlands.-----

Minutes must be taken of the proceedings at each meeting of the Management Board by the secretary and adopted and signed by the chairman and the secretary. -----

The minutes can also be signed electronically provided that the identity of the signatories can be sufficiently established.-----

3. The Management Board shall pass resolutions by an absolute majority of the votes validly cast by all the members of the Management Board present or represented at the meeting, who are entitled to take part in the decision-making process.-----

The Management Board may also pass resolutions without holding a meeting, provided the resolution is passed In Writing, all the members of the Management Board are informed of the resolution to be passed, none of them objects to this manner of passing resolutions and the resolution is passed by an absolute majority of the votes validly cast by members of the Management Board who are entitled to take part in the decision-making process.-----

In the event of an equality of votes, the General Meeting shall decide. -----

4. A member of the Management Board does not participate in the discussions and the decision-making if the relevant member of the Management Board has a direct or indirect personal interest which conflicts with that of the Association and the business enterprise or the organization with it. -----
5. If, as a consequence thereof no resolution of the Management Board can be adopted, the resolution will be adopted by the General Meeting. -----
6. Further rules concerning the meetings of and passing of resolutions by the Management Board may be laid down in standing orders. -----

Article 11.-----

Duties of the Management Board. Representation. Remuneration.-----

1. Subject to the restrictions of the Articles, the Management Board will be responsible for the management of the Association.-----

In performing their duties the members of the Management Board shall regard the interests of the Association and the business enterprise or the organization connected with it.-----

2. If the number of members of the Management Board falls below three, the Management Board will still be competent.-----
The Management Board will, however, be obliged to convene a General Meeting as soon as possible at which the filling of the vacancy or vacancies must be discussed.-----
In the event of the prevention or permanent absence of one or more members of the Management Board the remaining member(s) of the Management Board shall be in charge of the entire management of the Association.-----
The General Meeting shall ensure that a person is appointed to temporarily manage the Association in the event of the prevention or permanent absence of all the members of the Management Board or of the sole member of the Management Board.-----
Prevention in this paragraph means in any case the circumstances that ----
a. the member of the Management Board during a period in excess of seven days cannot be reached due to illness or any other cause; or----
b. the member of the Management Board has been suspended. -----
3. The Management Board will be authorized to have certain parts of its duties performed under its responsibility by committees appointed by the Management Board.-----
4. Provided it has the approval of the General Meeting, the Management Board will be authorized to decide to conclude agreements to acquire, dispose of and encumber property subject to registration and to conclude agreements in which the Association binds itself as surety or joint and several debtor, warrants performance by a third party or provides security for a debt of a third party and it will be authorized to represent the Association in these acts.-----
The absence of this approval of the General Meeting can be invoked against third parties.-----
5. The General Meeting will be authorized to subject resolutions of the Management Board to its approval. -----
The Management Board must be informed of these resolutions In Writing, with a clear description. -----
6. Without prejudice to the provisions of paragraph 4 of this article, the Association is represented by the Management Board. -----
The chairman or two other members of the Management Board are also authorized to represent the Association.-----
7. No remuneration can be granted to the Management Board members. -----

Expenses will be reimbursed to the Management Board members on production of the necessary proof. -----

Article 12. -----

Report of the Management Board. Accountability. -----

1. The financial year of the Association runs from the first day of September through the following thirty-first day of August. -----
2. The Management Board will be obliged to keep records of the financial position of the Association and of everything concerning the activities of the Association, in accordance with the requirements arising from these activities, and to keep the books, documents and other data carriers in such a way that the rights and obligations of the Association can be known from them at any time. -----
3. Within six months of the end of the financial year, except where this period has been extended to a maximum of four months by the General Meeting, the Management Board must present a report of the Management Board at a General Meeting on the course of events within the Association and the policy pursued. -----
 The Management Board must submit a hard copy of the balance sheet and the statement of income and expenditure, with explanatory notes, to the General Meeting for approval. -----
 These documents must be signed by all the members of the Management Board; if any of their signatures is lacking, the reasons for this omission must be stated. -----
 After expiry of the period, any of the members may claim fulfilment of these obligations by the Management Board at law. -----
4. Each year the General Meeting will appoint a financial committee from among the members, consisting of at least two persons who may not be on the Management Board. -----
 The financial committee must audit the documents referred to in the second sentence of paragraph 3 of this article and must report its findings to the General Meeting. -----
 The Management Board will be obliged to provide the financial committee, for the purposes of its audit, with all the information it requests, to show it the Association's cash funds and assets if required, and to make the Association's books, documents and other data carriers available to it for reference. -----
5. If the audit of the report requires specific accounting knowledge, the financial committee may be assisted by an expert. -----
6. The financial committee's mandate may be withdrawn at any time by the General Meeting, but only by appointing another financial committee. -----
7. The Management Board will be obliged to keep the books, documents and other data carriers referred to in paragraphs 2 and 3 of this article for a

period of seven years, without prejudice to the provisions of paragraph 8 of this article. -----

- 8. The data placed on a data carrier, with the exception of the balance sheet and statement of income and expenditure recorded on paper, may be transferred to and stored on another data carrier, provided that this transfer involves a correct and full recording of the data and these data are available during the entire time they are stored and can be made legible within a reasonable period of time. -----

Article 13. -----

General Meetings. -----

- 1. In the Association, all powers which are not vested in the Management Board pursuant to the law or the Articles are vested in the General Meeting. -----
- 2. A General Meeting – the annual meeting – must be held annually within no more than six months of the end of the financial year. -----
The following matters must be included on the agenda of the annual meeting: -----
 - a. the report of the Management Board and the report referred to in Article 13, with the findings of the committee referred to in that article; -----
 - b. the appointment of the committee referred to in Article 13 for the following financial year; -----
 - c. the filling of any vacancies; -----
 - d. any motions of the Management Board or the members, made known in the notice convening the meeting. -----
- 3. Other General Meetings are convened as often as considered desirable by the Management Board or when it is obliged to do so pursuant to the law or the Articles. -----
- 4. The Management Board will also be obliged to convene a General Meeting within no more than four weeks of a request having been made to this effect In Writing by at least such a number of members as is authorized to cast at least one tenth of the votes. -----
If the request is not acceded to within fourteen days, those requesting the meeting may convene it themselves by means of a notice in accordance with Article 18 or by placing an advertisement in at least one well-read newspaper in the location where the Association has its business address, with due observance of the period for convening the meeting referred to in Article 18. Those requesting the meeting may then place persons other than members of the Management Board in charge of the meeting and charge them with taking the minutes. -----

Article 14. -----

Access and right to vote. -----

1. All the members of the Association, any member of the Management Board who is not a member of the Association, all the prospective members, all the honorary members and all the patrons have access to the General Meeting. Suspended members will not have access, subject to the provisions of paragraph 8 of Article 7, nor will suspended members of the Management Board.-----
2. The General Meeting decides on the admission of persons other than those referred to in paragraph 1 of this article. -----
3. Every member of the Association who has not been suspended will have the right to cast one vote. -----
A member of the Management Board who is not a member of the Association will have an advisory role. -----
4. A member may vote by proxy, given to another member In Writing. -----
5. If the Management Board has opened the option in the notice to a General Meeting, the members will be authorized to exercise their voting rights by means of an electronic means of communication, provided (i) the conditions for the use of that means of communication like the connection, the security and the like have been made public in the notice to the meeting, (ii) the member is able to be identified, (iii) the member is able to acquaint himself of the discussions at the meeting and (iv) if this option has been opened, the member is able to participate in the discussions. -----
6. If the Management Board has opened the option In Writing, votes can be cast electronically in a period not earlier than thirty days prior to the General Meeting, at an e-mail address designated for that purpose. -----
These votes shall have equal effect as votes cast in a General Meeting. ----

Article 15.-----

- Chairmanship. Minutes.** -----
1. General Meetings are chaired by the chairman of the Association or the chairman's deputy.-----
If the chairman and the chairman's deputy are absent, one of the other members of the Management Board, to be appointed by the Management Board, will act as chairman. -----
If it is also not possible to appoint a chairman in this manner, the meeting will appoint its own chairman.-----
Until that time the temporary chairman will be the oldest person present at the meeting.-----
 2. Minutes must be taken of the proceedings at each meeting by the secretary or another person to be appointed for this purpose by the chairman and the minutes must be adopted and signed by the chairman and the secretary. --
The minutes can also be signed electronically provided that the identity of the signatories can be sufficiently established.-----

Those convening the meeting may have a record drawn up of the proceedings.-----
The contents of the minutes or of the record must be made known to the members.-----

Article 16.-----
Passing resolutions at the General Meeting-----

1. The decision pronounced by the chairman at the General Meeting on the outcome of a vote will be decisive.-----
The same applies to the contents of a resolution which has been passed, in so far as voting was on a motion which had not been set out In Writing. ---
2. If, however, the correctness of the chairman’s opinion is challenged immediately after it has been pronounced, a new vote must be taken if the majority of the meeting or, if the original vote was not taken by roll-call or ballot, a person present and entitled to vote so desires. -----
This new vote will nullify the original vote. -----
Votes that in accordance with article 15 paragraph 6 have been cast electronically prior to the General Meeting will also be deemed to be cast in the new vote.-----
3. In so far as not provided otherwise in the Articles or by law, all resolutions of the General Meeting must be passed by an absolute majority of the votes cast.-----
4. Blank votes and invalid votes are considered as not having been cast.-----
5. If an absolute majority is not obtained in a vote on persons, a second vote will be taken or, in the event of a binding nomination, a second vote between the nominated candidates. -----
If an absolute majority is again not obtained, repeated votes will be taken until either one person has obtained an absolute majority or a vote is taken between two persons and there is a tie. -----
With regard to the aforementioned repeated voting (which does not include the second vote), the vote will be between all the persons voted for in the preceding vote, except for the person obtaining the fewest votes. -----
If in the preceding vote the fewest votes were obtained by more than one person, lots must be drawn to decide which of them can no longer be voted for. -----
In the event that a vote between two persons is tied, lots will be drawn to decide which of them has been elected. -----
6. In the event of a tie, the motion will have been rejected, subject to the provisions of paragraph 5 of this article.-----
7. All voting must be by voice. -----
However, the chairman may determine that the votes must be cast by ballot. With regard to a vote on persons, a person who is present and entitled to vote may also require that the votes be cast by ballot.-----

In the case of votes cast by ballot, the ballots must be sealed and unsigned. Resolutions may be passed by acclamation, unless a person entitled to vote requires a vote by roll call. -----

- 8. A unanimous resolution of all the members, even if not together at a meeting, will have the same force as a resolution of the General Meeting, provided that it is passed with the prior knowledge of the Management Board.-----

This applies also for resolutions to amend the Articles or to dissolve the Association.-----

- 9. As long as all the members are present or represented at a General Meeting, resolutions may be passed on all matters coming up for discussion – therefore also a motion to amend the Articles or to dissolve the Association – provided they are passed unanimously, even if the meeting has not been convened in the prescribed manner or any other provisions for convening and holding meetings or related formalities have not been observed. -----

Article 17.-----

Convening General Meetings.-----

- 1. General Meetings are convened by the Management Board, without prejudice to the provisions of Article 14 paragraph 4. -----

Meetings are convened by notice sent In Writing to the addresses (including email addresses) of the members, the prospective members and the patrons as listed in the register referred to in Article 5. -----

The period for convening the meeting must be at least seven days.-----

If a member, a prospective member or a patron consents thereto In Writing, a notice to a meeting may be sent electronically by means of a readable and reproducible message at the address which has been made known by him In Writing for that purpose to the Association. -----

- 2. The notice convening the meeting must state the subjects to be discussed, without prejudice to the provisions of Articles 19 and 20. -----

Article 18.-----

Amendment to the Articles.-----

- 1. Without prejudice to the provisions of paragraphs 8 and 9 of article 17 no amendments may be made to the Articles other than pursuant to a resolution of a General Meeting, which must be convened by means of a notice specifying that amendments to the Articles will be proposed at that meeting. -----

- 2. Those persons who have convened a General Meeting for the discussion of a motion to amend the Articles must make a copy of this motion, in which the proposed amendment is set out verbatim, available for inspection by the members in an appropriate place from at least five days before the meeting until the end of the day on which the meeting is held. -----

3. A resolution to amend the Articles requires at least two-thirds of the votes cast at a meeting at which at least two-thirds of the members are present or represented. -----
If less than two-thirds of the members are present or represented, a second meeting must be convened and held within four weeks of the first meeting, at which a resolution may be passed on the motion which was put forward at the first meeting irrespective of the number of members present or represented, provided the resolution is passed by a majority of at least two-thirds of the votes cast. -----
4. An amendment to the Articles will not come into force until a notarial deed of it has been drawn up. -----
Any member of the Management Board is authorized to have such a deed executed. -----

Article 19. -----

Dissolution. -----

1. The Association may be dissolved pursuant to a resolution by the General Meeting. -----
The provisions of paragraphs 1 and 3 of Article 19 apply *mutatis mutandis*.
2. Following dissolution of the Association, its assets will be liquidated by the Management Board. -----
The Management Board may resolve to appoint other persons as liquidators.
3. A positive liquidation balance of the dissolved Association shall be spent for the benefit of an organization with ANBI status (*algemeen nut beogende instelling*) or for the benefit of a foreign organization which exclusively or almost exclusively intends the public utility. -----
4. Following the liquidation, the books, documents and other data carriers of the dissolved Association will remain in the custody of the person designated for this purpose by the liquidators for the period prescribed by law. -----
5. In all other respects, the provisions of Title 1 of Book 2 of the Dutch Civil Code will apply to the liquidation. -----

Article 20. -----

Standing orders. -----

1. The General Meeting may draw up standing orders. -----
2. The standing orders may not be in conflict with the law, which also applies if there are no mandatory rules of law, or with the Articles."-----
The person appearing is known to me, the civil-law notary. -----
Whereof deed, executed in one original in Groningen on the date first hereinbefore written. After the substance of this deed had been communicated to the person appearing and an explanation had been given, he stated in good time before its execution that he had taken cognisance of its contents and did not require the deed to be read out in full. Following its limited reading, the deed was signed by the person appearing and by me, the civil-law notary. -----